

*Koordinatorica ASP Unesco na Gimnaziji Škofja Loka*

**Ana Prevc Megušar**

*Koordinatorica nacionalnega projekta Jezik – kultura in tradicija*

**Nika Marenk**

*Tehnično oblikovanje*

**Alenka Kolenc Krajnik**

**Andrej Hoivik, Matevž Strel**

*Povezovalca programa*

**Žiga Ravnihar in Neža Ravnihar**

*Pokrovitelj prireditve*

**Občina Škofja Loka**



GIMNAZIJA



ŠKOFJA LOKA



# **JEZIK – KULTURA IN TRADICIJA 2011**



**DREVO – SIMBOL ŽIVLJENJA**

**11. Unescov nacionalni projekt, ki ga za slovensko mrežo Unescovih šol organizira Gimnazija Škofja Loka**

**Gimnazija Škofja Loka, Sokolski dom**

**V petek, 21. oktobra 2011**

### 3. OŠ GORJE

**Shel Silverstein: Drevo ima srce**

Nastopata: Maša Kofol , Ana Marolt

Mentorica: Klavdija Koman

### 4. OŠ DAVORINA JENKA CERKLJE

**Samuel Coleridge: Trees**

Nastopajo: Tadej Verbič, Neža Sluga, Mateja Klan, Lara Zamida, Besiana

Rusi , Martin Škrlec, Anže Verbič Albion Mazreku, Anja Šenk, prof.

Stephen Moses Zulu

Mentorica: Tatjana Škrab Grašič

### 5. OŠ TURNIŠČE

**Drevesa so prijatelji**

Nastopajo: Majda Adanič, Marjetka Kouter , Maša Mertik , Dominika

Pucko, Eva Rotar, Marko Zavec

Mentorica: Milena Mertik

### 6. OŠ DR. JOSIPA PLEMLJA BLED

**Shel Silvester: Drevo ima srce, W. Shakespeare: Romeo in Julija**

Nastopajo: Špela Lovrenčič, Sara Hadžisulejmanović, Rok Potočnik, Tom

Varl, Manja Mulej, Tamara Šmit, Lea Koder

Mentorici: Sara Petrič , Kristina Kodranov Marošević

### 7. OŠ TONETA ČUFARJA JESENICE

**Ivan Minatti: YOU MUST LOVE SOMEONE / NEKOGA MORAŠ IMETI  
RAD / JEMANDEN MUSST DU GERN HABEN/ Bina Štampe Žmavc: HOW  
TREES AWAKE / KAKO SE ZBUDIJO DREVESA/Baletni nastop na glasbo  
Puccini: La Boheme, Adagio in na glasbo Kremenčkovih**

Nastopajo: Lucija Krašovec, Anže Piščanec, Gaja Novković , Erik, Svetina,  
Adi Adžović, Marko Trkulja , Grega Novogradec , Pia Svetina, Ines Malkoč  
Lara Šere, Katja Potočar

Mentorica: Karmen Kržič

### 8. OŠ JOŽETA KRAJCA RAKEK

**Harry Behn: Trees**

**Shel Silverstein: Drevo ima srce**

Nastopajo: Kaja Škrab in učenke 7. razreda

Mentorica: Urška Drobnič

### OŠ 16. DECEMBRA MOJSTRANA

**Ivan Minatti: V mladih brezah tiha pomlad, Anonymus: Rain Forests**

Nastopata: Katja Vrevc, Matevž Smolej

Mentorica: Andreja Hrovat

### 10. OŠ STRAŽIŠČE KRANJ

**Robert Desnos: Il était une feuille**

Nastopajo: Tjaša Augustinčič, Urška Rahonc, Katja Gorzetti, Juš Žmavc,  
Alenka Liebhart

Mentorici: Andreja Čeru, Simona Jereb

### 11. OŠ KOROŠKA BELA

**Srečko Kosovel: Pesem s Krasa, Sredi noči, Kraška Jesen**

Nastopata: Sara Pavlovič , Klara Grilc

Mentorica: Barbara Ahačič

### 12. GIMNAZIJA ŠKOFJA LOKA

*Latinščina: Drevo jezikov oz. Arbor Linguae*, nastopajo : dijaki 1. b

Mentorica: Helena Morisset

*Angleščina: Haikuji na temo dreves in gozda, izvirna pesniška dela  
dijakov 3. c in 3. e*, nastopata: Miha Knific, Tina Gartner

Mentorica: Nika Marenc

*Francoščina: Comme un arbre dans la ville*

Nastopajo: Marina Čorković , Domen Žonter , Žan Ambrožič

Mentorici: Barbara Rajšek Osolnik, Elza Louis

*Bosanščina: Drvo*, nastopa: Ernes Dindić

13. HIMMELEV GYMNASIUM ROSKILDE, DANSKA

**I love the Danish forests!**

Mentor: Leif Folke

14. INSTITUTIO ANTONIO MACHADO, ALCALÁ DE HENARES, ŠPANIJA

**Antonio Machado: Al olmo seco,**

Mentorici: María José Sánchez, Špela Oman

15. GIMNAZIJA PTUJ

**Peter Maffay »Der Baum des Lebens« (Drevo življenja)**

Nastopajo: Patricija Rakuš, Vito Vidovič Bintchende, Vid Baklan, Katja Drevenšek, Sanja Kolarič in Lucija Vuk

Mentorici: Dobrinka Voršič Rajšp, Brigita Podgoršek

16. GIMNAZIJA JESENICE

**Fool's Garden – Lemon Tree**

Nastopa: Alja Wolte-Sula (vokal)

Mentorica: Renata Bok Zelenjak

17. GIMNAZIJA RAVNE NA KOROŠKEM

**Leonardo Boff: Abrazar Arboles**

**Alain Prošt (glasba), Matija Ambrož (besedilo): Forest of Freedom**

Nastopajo: Barbara Pori, Katja Kramljak, Ana Pšeničnik, Alan Pučko, Nina Poročnik, Petra Jevšnikar, Aljoša Kotnik, Alain Prošt

Mentorica: Petra Popič

18. GIMNAZIJA JOŽETA PLEČNIKA LJUBLJANA

**Am Brunnen vor dem Tore**

**J. Lennon: Imagine**

Nastopajo: Alina Pšeničny, Nika Lovšin, Anja Tomšič, Nataša Tomc, Anja Leskovšek

Mentorica: Alenka Smole Legat

**Program:**

**11.00 – OTVORITEV, Gimnazija Škofja Loka**

- ples in razstava likovnih izdelkov, Vrtec Škofja Loka, enota Čebelica in Pedenjped, mentorice: Vida Ščančar, Nina Lapanja, Smiljana Erzožnik, Monica Habjan

- uvodni pozdrav: Jože Bogataj, ravnatelj Gimnazije Škofja Loka in Nika Marenk, koordinatorica projekta Tujejezični recital

- kratka predstavitev Škofje Loke v različnih jezikih, dijaki 2. e

- Misli ob letu gozdov: Srednja šola za lesarstvo, ŠC Škofja Loka, Martin Oblak, Klemen Štremfelj, Špela Cerar, mentorica: Barbara Oman

- Pravljičica o drevesu, Kajetan Kovič: Drevo, OŠ Cvetko Golar Škofja Loka, nastopata: Krištof Pogačnik in Hana Koman, mentorica: Nataša V. Jerič

- sajenje drevesa na zelenici pred gimnazijo, v okviru projekta ENO Tree Planting, mentorica: Mojca Mravlja

12.00 – KOSILO

**13.00 – GENERALKA, Sokolski dom, voden ogled Škofje Loke**

**16.00 – TUJEJEZIČNI RECITAL JEZIK – KULTURA IN TRADICIJA, Sokolski dom**

- Izjemna drevesa, dijaki 3. A Gimnazije Škofja Loka, mentorica Mojca Mravlja
- pozdrav ravnatelja Gimnazije Škofja Loka, Jožeta Bogataja
- nagovor župana Občine Škofja Loka mag. Miha Ješeta

1. OŠ SPODNJA IDRIJA

**Tone Frantar, prevod in priredba v angleščino Helena Kavčič: Lipa**

Nastopata: Teja Šifrar Bajec, Polona Kržišnik

Mentorica: Helena Kavčič

2. GIMNAZIJA LEDINA LJUBLJANA

**Miroslav Vilhar, Davorin Jenko: Lipa**

**W. Blake: A Poison Tree**

Nastopajo: Mladinski mešani pevski zbor Gimnazije Ledina, Sinja Čož, Maruša Urankar

Mentorici: Marjeta Sojar, Nuša Likar

19. SREDNJA GRADBENA, GEODETSKA IN EKONOMSKA ŠOLA  
LJUBLJANA

**Pablo Neruda: Queda prohibido**

**Daniel Adrian Madeiro: Arbal, estou aqui**

Nastopata: Nika Špacapan, Krstina Ožegović

Mentorica: Marjana Pezdirc Kolnik

20. BIOTEHNIŠKI CENTER NAKLO

**I Can Without you, Lipa, Amazing Grace (avtorske pesmi)**

Nastopajo: Žiga Bakarič, Andreja Smitek, Simona Ahačič in Tea  
Drobnič

Mentorica: Marija Jerše

21. EKONOMSKA GIMANZIJA IN SREDNJA ŠOLA RADOVLJICA

Adele: **That's It, I quit, I'm Movin' On Lyrics**

Nastopa: Julija Benet

Mentorica: Irena Pungerčar

22. GIMNAZIJA NOVA GORICA

**Avtorska poezija v španščini, angleščini in francoščini**

Nastopajo: Anja Majnik, Nastja Konič, Primož Čibej in Lev Fišer

Mentorica: Milena Đuretić,

THE NIPPLE PEOPLE

**L. Armstrong: What a Wonderful World**

Nastopajo: Lenart Sušnik, Vid Vodopivec, Domen Žontar, Rok Jamnik,  
Žan Ambrožič